

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1935)  
**Heft:** 700

**Artikel:** Swiss Industries Fair  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-689351>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**M. HENRI MARTIN.**

**Ministre plénipotentiaire de la Confédération helvétique en Egypte.**

Mardi matin en jetant l'ancre dans le port d'Alexandrie, le "Regele Carol" portait le drapeau fédéral à son grand mât, en l'honneur de son hôte à bord, M. le Ministre plénipotentiaire, Henri Martin.

A Chatby, le Cercle Suisse avait également hissé en signe de joie et de cordiale bienvenue, le drapeau à Croix blanche sur fond rouge.

L'arrivée et l'installation au Caire d'un Ministre plénipotentiaire, en qualité de représentant de la Suisse en Egypte, revêt à l'heure actuelle une importance particulière et c'est donc en toute connaissance de cause que le 28 février 1935 l'emblème national a été arboré au fronton de notre Maison suisse.

Faisant suite à la ratification du Traité de paix et d'amitié égypto-suisse, la nomination d'un diplomate éminent, nanti du plus haut grade que puisse conférer notre Département politique à l'un de ses collaborateurs, consacre tout à la fois la sympathie respectueuse témoignée par notre pays au Gouvernement égyptien et la sollicitude qu'il n'a cessé de vouer à des ressortissants qui, établis depuis plus de cent ans sur les rives du Nil ont su s'y faire apprécier par leur travail persévérant et honnête, leur esprit d'initiative et leur souci de ne pas se mêler des questions de politique intérieure.

Il y a longtemps déjà, que des démarches pressantes et répétées avaient été entreprises à Berne, afin qu'un diplomate suisse soit accrédité auprès des autorités égyptiennes. Au cours de ces dernières années, la nécessité d'une représentation diplomatique, s'était fait sentir de plus en plus impérieusement. La visite en Suisse de Sa Majesté le Roi Fouad Ier, en juillet 1929, aura fortement aidé à la reprise et à la conclusion des pourparlers en cours et au resserrement, de part et d'autre, de liens aussi solides qu'amicaux.

En dehors de toutes considérations de personnes, il nous paraît particulièrement heureux, que le Conseil fédéral, en se décidant à réaliser le vœu que tout récemment encore, le "Vorort" renouvelait avec insistance, ait de prime abord, souligné l'importance qu'il attribue à cette création, en faisant appel à un diplomate de carrière. Il était de toute importance en effet que, par son titre et par son rang, aussi bien que par son prestige et son ascendant personnels, le représentant de notre pays, fût à même de remplir avec le maximum de chances de succès, le rôle qui lui serait dévolu. Ce rôle est difficile. La mission du Ministre plénipotentiaire de Suisse en Egypte n'aura rien d'une sinécure. Des problèmes multiples vont requérir son attention et notre Ministre n'aura pas trop de toute son expérience des hommes et des faits, de sa connaissance approfondie de l'Occident et de l'Orient, de son amitié pour le pays où il est appelé à faire œuvre utile ainsi que de son dévouement aux intérêts dont il a la charge pour faire face aux multiples exigences qui, dès demain, s'imposeront impérieusement à son attention.

Fort heureusement, M. le Ministre Martin est tout particulièrement bien qualifié pour la tâche qui vient de lui être confiée. Son passé répond de son avenir.

Né à Genève le 13 juillet 1879, le futur Ministre plénipotentiaire, après avoir obtenu son Baccalauréat ès-lettres de l'Université de Genève, continue ses études de Droit à Yéna, Bonn et Genève (1900-1904). Entré au service Diplomatique de la Confédération suisse en janvier 1905, il exerce successivement son activité aux Légations de Berlin (1905), de Paris (1906), de Washington (1907-1912) et au Département Politique Fédéral à Berne (1912). Il est chargé ensuite du Consulat Général à Montréal (1912-1916) puis attaché à la Légation de Londres (1917) et à Ankara (1920). Délégué du Conseil Fédéral à la Conférence de Washington pour la protection de la propriété industrielle (1911), délégué du Congrès International des Chambres de Commerce, tenu à Boston en 1912, M. Henri Martin est désigné en 1920 comme Secrétaire de M. Gustave Ador Président de la Conférence Financière Internationale tenue à Bruxelles sous les auspices de la Société des Nations, puis, délégué au Congrès International de l'Aviation à Londres en 1923 et Chargé de Mission auprès de l'Etat Libre d'Irlande. Il est également délégué à la Commission Internationale des Crédits de relèvement économique à Londres (1924-1926). Après l'avoir chargé d'une Mission diplomatique Extraordinaire auprès du Gouvernement Turc (Juin 1926) comme Chargé d'affaires, le Conseil fédéral nomme M. Henri Martin, Ministre à Ankara en 1928, et lui confie en 1934 la Mission Diplomatique en Egypte que clôtura la signature du traité égypto-suisse qui vient d'être ratifié par les Chambres fédérales.

Officier d'artillerie dans l'armée suisse, le nouveau Ministre plénipotentiaire, s'il s'est

acquis une réputation solidement établie de spécialiste des questions d'économie politique, de finance et de jurisprudence internationale, n'en est pas moins demeuré fidèle aux traditions littéraires et artistiques qui sont celles de sa famille, — on sait que M. Henri Martin est le frère du très regretté William Martin du "Journal de Genève" —, et c'est à lui qu'est dû aux "Studio Publications" de Londres, l'édition du magnifique ouvrage de Daniel Baud-Bovy "L'Art Rustique en Suisse."

M. le Ministre Henri Martin peut donc entreprendre en pleine confiance, la tâche dont vient de le charger le Conseil Fédéral. Il trouvera certainement l'accueil le plus amical auprès des Autorités égyptiennes ainsi qu'auprès de la Résidence et des Légations, qui toujours, ont tenu à témoigner à notre pays la plus compréhensive sympathie, sympathie que plus que ja mais nous avons à cœur de mériter.

Il peut être également certain du dévouement des membres de nos Colonies.

C'est très sincèrement qu'ils l'assurent de leur vif désir de collaboration en vue de l'intérêt général et du renforcement des traditionnelles relations d'amitié et de confiance, qui unissent l'Egypte et la Suisse et les Suisses d'Egypte à la Mère-Patrie.

J.R.F.  
(Journal Suisse d'Egypte).

**SWISS INDUSTRIES FAIR.**

The Swiss Industries Fair at Basle will take place this year from 30th March to 9th April. No fewer than 1,200 firms, arranged in 29 specialised groups, will be represented.

A special exhibit of great interest will be the *Watch Fair* which will offer a great and varied display of all kinds of watches, chronometers, chronographs, clocks, time pieces, etc. —

The following Fairs will also be held at the same time:

*Building:* This group will show the enormous progress made in the trade and will exhibit absolutely new materials as well as the most recent types of machinery;

*Machine-tools:* A great number of machine-tools, machines and tools will be displayed, specially those employed for wood-working, bakeries and pastry works. Butchers' machinery and implements will also be exhibited.

*Electric Industry:* With its material for traction, lines, wiring and insulation: its lighting, heating and cooking apparatus; and its special machinery for the trade.

*Gas-lighting and heating apparatus and sanitary equipment:* With its stoves, cookers, plate warmers; its washing machines, bathroom stoves and heaters; its boilers, burners, radiators, etc.

*Precision apparatus and instruments:* Where numerous optical, measuring and controlling apparatus, medical and surgical instruments will be displayed.

*Transport and traffic media:* Will show cycles, motor-cycles, electrically driven vehicles, lorries; garage equipment; part and accessories for motor-cars as well as sailing and motor-boats.

*Furniture:* With its sitting-room, drawing-room and dining room and bedroom suites; lounge furniture; tapestry and carpets, etc.

*Office furniture and shop fittings: paper and stationery; advertising and propaganda:* A variety of wooden and steel office furniture, of adding and counting machines; advertising and propaganda materials, etc., will be displayed.

*Fashion:* In addition to all kinds of material, especially Swiss silks, there will be a great display of hosiery, underwear, bathing costumes and ready-to-wear clothing.

*Household articles:* This group will comprise all the technical novelties for the household and kitchen utensils also all types of machinery.

*Sports articles and toys:* With its skis and accessories; gymnastic apparatus, sporting, hiking and camping requisites; also a varied selection of toys.

*Musical instruments and music-printing:* Will show grand and upright pianos, gramophones, speaking machines, musical boxes, radio apparatus and accessories; music-printing.

*Chemical industry and pharmacy:* Perfumery, hygienic preparations — cleaning and disinfecting media will be exhibited in great number.

*Propaganda for tourist traffic.*

Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal — for Health!

**NEWS FROM THE COLONY.****CITY SWISS CLUB.**

Si la seconde et dernière Soirée Dansante au programme d'hiver du City Swiss Club, tenue samedi passé comme d'habitude au "May Fair," n'a pas réuni le nombre imposant de 165 participants de la première un mois auparavant, son succès cependant n'en a pas été moindre. Au contraire; tout d'abord, le rendez-vous cette fois-ci était bien au fameux "Garden Suite" comme annoncé. Ce "jardin," perdu au fond de ce long escalier déjà abondamment décrit dans nos comptes-rendus précédents, que l'on aborde par une sorte d'enclos rustique servant de foyer où l'on se livre au babillage et au badinage en attendant le dîner, ce "jardin" — disons-nous — avec son véritable portail de fer massif, offrant d'une fois à l'autre à nos yeux déshabitués une vision toujours saisissante, toute printanière, demeure la scène idéale, sans pareille, pour ces occasions. L'artiste y a habilement décoré les quatre murs de peintures montrant des coins de jardins idylliques, des fleurs à profusion, aux couleurs les plus gaies.....

Mais la grande part de ce succès revient logiquement aux participants eux-mêmes, individuellement et collectivement; ils étaient cette fois au nombre d'une centaine environ.

La présence à ces soirées de plusieurs familles entières de notre colonie confère infailliblement un cachet de charmante intimité, qui était particulièrement remarquable samedi dernier.

Au surplus, pour ceux qui ne se connaissent pas, le Comité fait tomber de bonne heure les barrières des conventions en introduisant dès les premières danses le traditionnel "Paul Jones," qu'on ne trouve jamais assez long.

Disons aussi qu'on dansa avec parfaite aise samedi, mieux que jamais, grâce à la ressource infinie d'un Comité prévoyant, toujours soucieux de ne rien négliger qui puisse contribuer au plaisir des membres et de leurs invités.

Quant à l'orchestre Colombo, il a — comme toujours — jeté dans le succès de cette soirée tout le poids de sa haute et incontestable compétence. Nombreux furent les éloges enthousiastes de gracieuses partenaires à l'endroit du rythme de nos musiciens.

En conclusion, un chaleureux merci au Comité et surtout à son infatigable et dévoué Secrétaire!  
J.Z.

**SWISS BENEVOLENT SOCIETY.**

On the 26th February the above Society held their Annual General Meeting at the Foyer Suisse at 6.30 p.m. The accounts for 1934, which the auditors had found in perfect order, were duly passed and accepted. Mr. F. M. Gamper then presented the report of the Finance Commission. Thanks to their very careful management, the capital is not only safe, but also yields a fair return, taking into account the present low rates of interest. The honorary treasurers and the Finance Commission were warmly thanked for their disinterested labours.

It was pointed out that the fact of so many of the friends of the Society sending their subscriptions only in the last quarter hampered activities somewhat. While the first three quarters of 1934 brought in £200 each, the last one produced over £900. It is very desirable that contributors send their gifts as early as possible in the year, so as to ensure a more even distribution of the funds and avoid unnecessary correspondence. The accounts show a total of £3,783 paid out in relief, of which £1,609 for casual help, £2,099 for pensions and £75 for repatriations.

The President and Bureau were re-elected unanimously and thus the Executive for 1935 is composed of Messrs. Dupraz, President, Baume, Gambazzi and Gamper, Vice-Presidents, Oertli, Hon. Treasurer, Roethlisberger, Hon. Assistant-Treasurer and Hilfer, Hon. Assistant-Secretary. The Hon. Auditors Messrs. E. A. Pernet and M. Weber were re-elected. Messrs. Gamper, Nussbaumer and Oertli were confirmed as members of the Finance Commission.

T.R.

**SWISS ICE HOCKEY TEAM.**

The readers of the Swiss Observer will be interested to hear, that the Swiss National Ice Hockey Team, which is going to play the Wembley Lions on March 30th and the Wembley Canadians on April 4th at the Wembley Stadium, will make their headquarters at the Plaza Hotel, St. Martin's Street, Leicester Square, W.C.2, which is under Swiss Management. This establishment has been the headquarters of all the International Ice Hockey Teams throughout the season, including the World's Champion Team "The Winnipeg Monarchs," who stayed at the Plaza Hotel for several weeks.

The Hotel is most up-to-date and modern in every respect. All rooms are fitted with hot and cold running water, central heating, wireless and telephone. The Hotel is situated in the very heart of London's West End.